

Versand:  
- per Mail  
- auch auf dem Web ab 4.1.2012:  
[www.scnat.ch/d/services/formulare](http://www.scnat.ch/d/services/formulare)

An die  
QuästorInnen der

- **Mitgliedsgesellschaften**
- **Kommissionen**
- **Landeskomitees**

22. Dezember 2011

## Betriebsrechnung und Bilanz 2011

Sehr geehrte Damen und Herren

In der Beilage finden Sie die Formulare zur Einreichung der Betriebsrechnung 2011 und der Bilanz per 31.12.2011.

**Die Frist** für die Rücksendung der ausgefüllten Rechnungsformulare  
**für Kommissionen und Landeskomitees** ist der

**17. Februar 2012**

**Die Fachgesellschaften und KRG** können ihre Jahresrechnungen bis zum  
**31. März 2012 einreichen.**

Ihre Angaben sind für den termingerechten Ablauf unserer administrativen Arbeiten wie der Vorbereitung des Revisionsberichtes unbedingt erforderlich; wir bitten Sie deshalb, sich an die Frist zu halten.

**Zur Mehrwertsteuerpflicht der SCNAT für Kommissionen und Arbeitsgruppen:**  
siehe dazu das Merkblatt MWST.

Wir sind Ihnen sehr dankbar, wenn Sie, soweit dies möglich ist, diese Formulare benützen oder uns Ihre Abrechnung nach diesen Modellen vorlegen. Fachgesellschaften und die KRG können uns selbstverständlich auch ihre eigenen Jahresrechnungen zusenden.

### Vorgehen:

Die Beiträge der SCNAT müssen als solche bezeichnet werden. Diese Mittel sind immer zweckgebunden und gemäss Budgeteingabe und Zusprache zu verwenden, siehe dazu Krediteröffnungsbrief "Beiträge der SCNAT 2011" von April 2011. Dementsprechend sind sie auch abzurechnen; d.h. ein für «Periodika» zugesprochener Zahlungskredit muss in der Betriebsrechnung unter der Position Aufwand 4 «Printprodukte» aufgeführt werden. Bitte bei Publikationen die entsprechende Band-Nummer vermerken.

**Die Kommissionen und Landeskomitees** werden von der SCNAT revidiert, sie reichen deshalb mit der abgeschlossenen Rechnung auch die Buchhaltung und die **dazu gehörigen Belege** ein. Die Belege sind fortlaufend zu nummerieren und müssen mit den entsprechenden Nummern in der Buchhaltung übereinstimmen. Die Beilage «10 Regeln für die Führung der Buchhaltung» kann Sie dabei unterstützen. → Siehe unbedingt auch das Merkblatt MWST mit den aktuellen MWST-Sätzen.

**Die Mitgliedsgesellschaften** (Fachgesellschaften und KRG) reichen die Betriebsrechnung und Bilanz, beide vom Präsidenten und vom Quästor unterschrieben, unter Beilage des Revisionsberichtes ein sowie das Formular "Nachweis über die zweckkonforme Verwendung von nicht abgerechneten Beiträgen und Vorschüssen der SCNAT 2011".

**Die entsprechenden Rechnungsbelege sind unbedingt beizufügen (Kopien).**

Ohne Belege können keine Beiträge mehr ausbezahlt werden. Wir bitten sie aber, uns nicht die gesamte Buchhaltung zuzusenden, sondern nur jene Rechnungskopien, für welche die SCNAT einen Betrag bewilligt hat.

Beiträge oder Restbeträge aus Vorschüssen, die im Jahre 2011 für die im Budgetplan festgelegten Aktivitäten nicht verwendet wurden, sind der SCNAT zurückzuerstatten. Wir bitten Sie, uns die nicht verwendeten Mittel ohne Aufforderung auf das PC-Konto 30-36270-1 Akademie der Naturwissenschaften, 3007 Bern, zu überweisen.

Der Vortrag auf neue Rechnung ist nur in besonderen Fällen möglich. Bitte reichen Sie dafür ein entsprechendes Gesuch frühzeitig, bis spätestens 17. Februar 2012, ein.

**Noch nicht beanspruchte Verpflichtungskredite werden bis Ende 2012 bei der SCNAT reserviert bleiben** (ohne Gesuch).

Für alle finanziellen Fragen steht Ihnen Frau Sylvia Furrer gerne zur Verfügung, Tel. 031 310 40 37. Auf Wunsch können wir Ihnen die Formulare (deutsch und französisch) auch per Post zusenden.

Wir danken Ihnen für Ihre Mitarbeit und wünschen Ihnen schöne Festtage.

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Jürg Pfister  
Generalsekretär

Mit freundlichen Grüßen



Sylvia Furrer  
Leiterin Finanzen und Personal

**Beilagen:**

- Betriebsrechnung 2011 und Bilanz per 31.12.2011
- Nachweis über die Verwendung von Beiträgen und Vorschüssen der SCNAT 2011
- «10 Regeln für die Führung der Buchhaltung»
- Merkblatt: Mehrwertsteuer (**nur für Kommissionen/Arbeitsgruppen**)